

FARBERWARE®

TIMELESS QUALITY • EVERYDAY EXCELLENCE

12-Cup Programmable Coffee & Tea Maker Máquina programable de café y té de 12 tazas

Customer Care Line:

USA 1-800-231-9786

Accessories/Parts (USA)

1-800-738-0245

For **online customer service**

and to **register** your product, go to

www.prodprotect.com/applica

Servicio para el cliente:

México 01-800 714-2503

Accesorios/Partes (EE.UU)

1-800-738-0245

Para **servicio al cliente** y para

registrar su garantía, visite

www.prodprotect.com/applica

IMPORTANT

WASH CARAFE BEFORE
FIRST USE!

IMPORTANTE

¡LAVE LA JARRA ANTES DEL
PRIMER USO!



* Filters not included

* No incluye los filtros

MODEL/MODELO

○ CM3000S



Please Read and Save this Use and Care Book

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control to OFF, then remove plug from wall outlet.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Keep lid on the carafe when in use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.

- Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads or other abrasive material.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel; in Latin America, by an authorized service center.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Cover
- † 2. Permanent tea filter (Part # CM3000S-03)
- † 3. Permanent coffee filter (Part # CM3000S-04)
- † 4. Removable water filter (Part # CM3000S-01)
5. Easy-view water window
6. Blue backlit digital display
7. Control panel
8. Sneak-A-Cup® interrupt feature (coffee only)
- † 9. Duralife™ glass carafe (Part # CM3000S-05)
10. Nonstick “keep hot” carafe plate
- † 11. Removable filter basket (not shown) (Part # CM3000S-02)
12. Built-in cord storage (not shown)

Note: † indicates consumer replaceable/removable parts

How to Use

This product is for household use only.

GETTING STARTED

- Please go to www.prodprotect.com/applica to register your warranty and for information about replaceable parts.
- Wash removable parts as instructed in CARE AND CLEANING section.
- Open cover and pour fresh cold water into the water reservoir up to 12-cup (MAX) mark.
- Place permanent filter or paper 8 – 12 cup basket-style paper filter into filter basket
- Close cover.
- Make sure the carafe lid is in place and place empty carafe on the “Keep Hot” carafe plate.
- Plug electric cord into an outlet.
- Brew water through appliance following the BREWING COFFEE instructions – without adding coffee grounds.
- Discard water from the carafe; rinse permanent filter or discard paper filter.
- Turn off the appliance, unplug and allow it to cool down.

USING WATER FILTER

Note: Replace carbon filter every 60 brewing cycles (after using AUTO CLEAN cycle) or every 2 months after removing it from the sealed package. Call 800 number on the front cover for replacements.

1. Remove carbon filter from packing material.
2. Press latch on filter holder to open and place carbon filter inside.
3. Close the filter holder tightly until it snaps into place.
6. Place filter holder inside the water reservoir and insert it into the recess at the bottom left corner.

REPLACING WATER FILTER

1. Press latch on filter holder to open.
2. Dispose of old carbon filter.
3. Remove new carbon filter from packing material.
4. Place new carbon filter inside filter holder.
5. Close the filter holder tightly until it snaps into place .
6. Place filter holder inside the water reservoir and insert it into the recess at the bottom left corner.

SETTING THE CLOCK

1. Plug appliance into standard electrical outlet.
2. The digital clock display flashes 12:00.

Note: You must set the clock in order to use the DELAYED BREWING feature.

3. To change the time: Press HOUR button until the correct time appears on the display. When the time passes noon “PM” illuminates to let you know you are in PM time. If the “PM” is not illuminated it is AM time.
4. Repeat the same procedure with the MIN button to select the minutes.

Note: If the appliance is unplugged or power is interrupted even momentarily, the time may need to be reset.

BREWING COFFEE

1. Open cover.
2. Fill water reservoir using the carafe with desired amount of cold tap water. Do not exceed the 12-cup (MAX) level on the water reservoir.

Important: There are two overflow holes at the back of the coffeemaker. Be careful not to overfill the water reservoir to avoid leaking onto the counter or work surface.

3. Insert removable filter basket into filter basket holder.
4. Place permanent filter or an 8–12 cup basket-style paper filter into the removable filter basket.

Note: Make sure to lock the removable filter basket in place, the basket handle should be in front position.

5. Add desired amount of ground coffee.
6. Close cover.
7. Make sure carafe lid is properly attached to the empty carafe. Close the lid.

Note: Coffee may overflow if carafe lid is not properly placed.

8. Place empty carafe on the “Keep Hot” carafe plate.
9. Plug power cord into an outlet.
10. If regular brew strength is desired, your coffeemaker is set to brew coffee. (Make sure the BREW button is in the “Full” position.)
11. If strong coffee is desired, press the brew strength button to select the strong brew. (Make sure the BREW button is in the “Full” position.)
12. Press ON/OFF button; its light illuminates and brewing begins.
13. When coffee stops flowing into carafe, the brew cycle is complete. Coffeemaker beeps when brew cycle is finished. The time since brewing will be visible at the bottom of the digital display.
14. Once coffee grounds have cooled, carefully open the cover and, using basket handle, remove and discard used grounds. Close cover.
15. The coffeemaker will keep brewed coffee hot for 2 hours and then automatically turn off. (See KEEPING COFFEE HOT - AUTO OFF section.)
16. To turn off the coffeemaker at any time press the ON/OFF button. The ON/OFF light shuts off. Unplug appliance when not in use.

BREWING 1 TO 4 CUPS

Note: This feature slows down the brewing to extract the best flavor when brewing a small amount of coffee.

1. Add the appropriate amount of water for the number of cups to be brewed (from 1 – 4)
2. Fill the permanent filter or paper filter with desired amount of coffee grounds.
3. Press the BREW button down so that the button is in the 1 – 4 CUP position.

Note: When using this feature coffee will be brewed at regular strength only.

4. Press the ON/OFF button, its light illuminates and the brewing cycle begins.

Note: Press the ON/OFF button to cancel this function.

SNEAK-A-CUP® FEATURE (TO BE USED ONLY FOR COFFEE)

Remove the carafe and brewing is paused. The carafe must be placed back on the carafe plate in 30 seconds to prevent overflow. Brewing begins again.

Important: The Sneak-A-Cup® feature cannot be used when making tea because the filter basket holder is removed when brewing tea. You must wait until the tea has finished brewing.

KEEPING COFFEE and TEA HOT - AUTO OFF FUNCTION

Once coffee has brewed, the coffeemaker will keep the “Keep Hot” carafe plate hot between 1 and 2 hours then it shuts off automatically. During that time the time since brewing is visible at the bottom of the display.

There are 2 preset AUTO OFF times you can select:

Press the AUTO OFF button to select 2 hours.

Press the AUTO OFF button a second time to select 1 hour.

Note: The coffeemaker shuts off when the selected AUTO OFF time is reached.

BREW STRONG

1. If stronger coffee is desired, press the BREW STRG button before pressing the ON/OFF button. Its light illuminates and function is activated.
2. If using delayed brewing, follow steps 1 through 5 under DELAYED BREWING, press the BREW STRG button and then press the AUTO button. To cancel, press the BREW STRG button again and the light will turn off.

BREWING TEA

Note: It is not necessary to set the clock to brew tea unless you want to use DELAYED BREWING.

1. Open cover.
 2. Fill water reservoir with desired amount of cold tap water. Do not exceed the 12-cup (MAX) level on the water reservoir.
 3. Remove the permanent filter and the filter basket from the coffeemaker to avoid getting coffee flavor in the tea.
 4. Close cover. Fill the removable stainless steel permanent tea filter with the desired amount of loose tea leaves.
 6. Insert the tea filter with the arc at the top of the basket placed toward the pour spout on the carafe; press down until it is securely in place.
 7. Make sure carafe lid is properly attached to the carafe. Close the lid.
- Note:** Hot water may overflow if carafe lid is not properly placed.
8. Place carafe on the “Keep Hot” carafe plate.
 9. Plug power cord into an outlet.
 10. Press the TEA button. Its light illuminates.
 11. Press the ON/OFF button; its light illuminates and brewing begins.
 12. When water stops flowing into carafe, the tea will be held for 5 minutes to steep.
 13. When tea is ready, the coffeemaker beeps when steeping cycle is complete. The time since brewing is illuminated at the bottom of the LCD.

Important: Sneak-A-Cup® feature cannot be used when making tea. You must wait until the tea has finished brewing.

14. The coffeemaker will keep brewed tea hot for 2 hours and then automatically turn off. (See KEEPING COFFEE and TEA HOT - AUTO OFF section.)

Note: Coffeemaker shuts off after 2 hours if the AUTO OFF time is not changed to 1 hour.

15. To turn off the coffeemaker at any time press the ON/OFF button. The ON/OFF light shuts off.

16. Unplug appliance when not in use.

Note: Do not leave tea in the tea pot or tea leaves in the stainless steel permanent filter overnight.

DELAYED BREWING FOR COFFEE AND TEA FOR COFFEE

1. Follow steps 1 through 10 under BREWING COFFEE.
2. Make sure clock has been set to correct time of day.
3. Press the program (PROG) button.
4. The digital clock will display 12:00.

Note: If the coffeemaker has not been unplugged the last delayed brewing time will appear on the digital display.

- To change the time: press HOUR button until the desired correct time appears on the display. Repeat with the MIN button.

Note: If the hour is not changed the clock will CONTINUE TO FLASH 12:00.

- Press the AUTO button to activate the delayed brewing. The AUTO light illuminates.
- To check the preset auto time, press program (PROG) button and hold it. Once button is released, the clock time displays again.
- If you want to change the preset auto time, press the (AUTO) button to cancel the preset time. The light will turn off.
- Follow steps 3 through 6 under DELAYED BREWING.
- To cancel delayed brewing, press the AUTO button. The AUTO light shuts off. To brew coffee immediately press the ON/OFF button.

FOR TEA

- Follow steps 1 through 10 under BREWING TEA.
- Follow steps 2 through 10 for DELAYED BREWING for coffee.
 - Swirl the brewed tea before serving.
 - Remove the tea leaves before serving to avoid bitterness and oversteeping.
 - The best way to measure tea is by weight not by volume: use 4 to 5 grams to 8 ounces of water.
 - Keep tea fresh; buy smaller quantities more often to preserve flavor.
 - Store tea in a tightly sealed opaque container.
 - If making tea for iced tea, double the amount of tea used in brewing.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

- Be sure the unit is unplugged and has cooled.
- Open the cover.
- To remove the filter basket, grip the handle and lift straight up. Discard the paper filter, if used, and the coffee grounds.
- Wash the filter basket, permanent coffee filter, tea filter, carafe and carafe lid in dishwasher, top rack or wash by hand in hot water and soap.
- Wipe the appliance's exterior surface, control panel and "Keep Hot" plate with a soft damp cloth. Do not use abrasive cleansers or scouring pads. Never immerse the coffeemaker in water.
- To clean the inside of the cover, open the cover and leave in the open position. Wipe surfaces with a damp cloth.

AUTO CLEAN

We recommend cleaning your coffeemaker once a month.

Important: Remove the water filter holder with carbon filter before activating the AUTO CLEAN.

- Combine 6 cups of white vinegar and 4 cups of cold water in carafe.
- Pour into water reservoir.
- Place an 8 to 12 cup cupcake style paper filter in the removable filter basket. Insert filter basket into filter basket holder and close lid.
- Make sure the lid of the carafe is in place and place empty carafe on the "Keep Hot" carafe plate.

- Plug power cord into an outlet.
- Press AUTO CLEAN to activate cleaning cycle; the AUTO CLEAN light flashes.
- Part of the mixture will brew through. Remaining mixture will be held in coffeemaker for 30 minutes before completing its brew through.

Note: The entire cleaning cycle will take 45-60 minutes to complete.


- When the coffeemaker completes the AUTO CLEAN cycle, it beeps and shuts off automatically.
- Brew fresh water through appliance following instructions given in GETTING STARTED before brewing coffee again.

WATER FILTER HOLDER

- Press latch on filter holder to open.
- Take out carbon filter.
- Place carbon filter on top of a paper towel.
- Filter holder is top rack dishwasher safe or it may be hand washed in warm, sudsy water.
- Rinse carbon filter with tap water.
- Place carbon filter back inside filter holder.
- Close the filter holder tightly until it snaps into place .
- Place filter holder inside the water reservoir and insert it into the recess at the bottom right hand corner .

Note: To replace filter see WATER FILTER REPLACEMENT section.

Note: Replace carbon filter every 60 brewing cycles or every 2 months after removing it from the sealed packaging.

WARNING	
	<p style="text-align: center;">RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.</p> <p>The lightning symbol refers to "dangerous voltage"; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.</p> <p>Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.</p>

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please DO NOT return the product to the place of purchase. Also, please DO NOT mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

Three-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Three years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Copyrights and Trademarks of Farberware Licensing Company, LLC, including FARBERWARE™ and FARBERWARE®, are used under license from Farberware Licensing Company, LLC

Made and Printed in People's Republic of China

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las siguientes medidas básicas de seguridad:

- Por favor lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra un choque eléctrico y lesiones a las personas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalarle o retirarle piezas y antes de limpiarlo.
- No use ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Acuda a un centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten o llame gratis al número correspondiente en la cubierta de este manual.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- No use este aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- Para desconectar, ajuste todo control a la posición de apagado (OFF) y después, retire el enchufe del tomacorriente.
- Este aparato se debe usar únicamente con el fin previsto.
- La tapa debe permanecer sobre la jarra cuando el aparato está en uso.

- El retirar la tapa durante los ciclos de colado puede ocasionar quemaduras.
- La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Jamás se deberá utilizar sobre la estufa.
- Nunca coloque una jarra caliente sobre una superficie fría ni húmeda.
- No utilice la jarra si el vidrio se encuentra rajado o si el asa está débil.
- No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, con almohadillas de fibra de metal ni demás limpiadores abrasivos.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.
- Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen el aparato como juguete.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo solamente por personal de servicio autorizado

CABLE ELÉCTRICO

- a) El producto se debe proporcionar con un cable eléctrico corto (o uno separable), a fin de reducir el riesgo de tropezar o de enredarse en un cable más largo.
- b) Existen cables eléctricos más largos y separables o cables de extensión que uno puede utilizar si toma el cuidado debido.
- c) Si se utiliza un cable separable o de extensión,
 - 1) El régimen nominal del cable separable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del régimen nominal del aparato.
 - 2) Si el aparato es de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra.
 - 3) Uno debe acomodar el cable más largo de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

Nota: Si el cordón de alimentación está dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



1. Tapa
- + 2. Filtro de té permanente (Pieza No. CM3000S-03)
- + 3. Filtro de café permanente (Pieza No. CM3000S-04)
- + 4. Filtro de agua removible (Pieza No. CM3000S-01)
5. Ventanilla para ver el nivel de agua
6. Pantalla digital con iluminación azul
7. Panel de controles
8. Dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup® (solo para café)
- + 9. Jarra de vidrio Duralife™ (Pieza No. CM3000S-05)
10. Placa calefactora antiadherente
- + 11. Cesto del filtro removible (no ilustrado) (Pieza No. CM3000S-02)
12. Compartimento del cable integrado (no ilustrado)

Nota: † Reemplazable por el consumidor/removible

Como usar

Este aparato es solamente para uso doméstico.

PRIMEROS PASOS

- Por favor vaya a www.prodprotect.com/applica para registrar su garantía e información sobre las piezas reemplazables.
- Lave todas las partes separables de acuerdo a las instrucciones en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA.
- Abra la tapa y eche agua fresca y fría dentro del tanque de agua de la cafetera hasta donde la ventana marca 12 tazas (MAX).
- Coloque el filtro permanente o un filtro de papel 8 – 12 tazas dentro del cesto del filtro.
- Cierre la tapa.
- Asegure que la jarra esté cerrada y colóquela sobre la placa calefactora.
- Enchufe el cable a un tomacorriente.
- Cuele agua a través de la unidad, de acuerdo a las instrucciones PARA COLAR CAFÉ – sin añadir café molido.
- Deseche el agua de la jarra; enjuague el filtro permanente o deseche el filtro de papel, si lo usó.
- Apague la unidad, desenchúfela y permita que se enfríe.

FILTRO DE AGUA

Nota: Reemplace el filtro de carbón después de cada 60 ciclos, o cada dos meses después de removerlo del empaque sellado. Para repuestos, por favor llame gratis al número 800 que aparece en la cubierta del manual.

1. Desempaque el filtro de carbón.
2. Presione la aldaba para abrir el filtro.
3. Inserte el filtro de carbón.
4. Cierre el porta filtro hasta quedar bien enganchado.
5. Coloque el porta filtro adentro del tanque de agua e insértelo en la hendidura inferior, a la izquierda.

COLOCACIÓN DEL REPUESTO DEL FILTRO DE AGUA

1. Presione la aldaba para abrir.
2. Deseche el filtro de carbón usado.
3. Desempaque el filtro de carbón nuevo.
4. Instale el filtro de carbón nuevo.
5. Cierre bien el porta filtro.
6. Coloque el porta filtro adentro del tanque de agua e insértelo en la hendidura inferior izquierda.

PROGRAMACIÓN DEL RELÓJ

1. Enchufe la unidad a un tomacorriente estándar.
2. La pantalla digital del reloj muestra 12:00 en forma intermitente.

Nota: Usted debe ajustar el reloj para poder utilizar la función de COLADO PROGRAMABLE.

3. Para ajustar la hora: Presione el botón HOUR hasta que la hora correcta aparezca en la pantalla digital.

Nota: Cuando la hora pase del mediodía, la luz al lado de las letras "PM" se ilumina para indicar que la hora es P.M. Si la luz al lado de las letras "PM" no está iluminada, significa que la hora es A.M.

4. Para ajustar los minutos, repita las instrucciones presionando el botón (MIN).

Nota: Si la unidad está desenchufada o hay una interrupción de corriente, aunque sea momentánea, la hora debe ser ajustada de nuevo.

PARA COLAR CAFÉ

1. Abra la tapa.
2. Llene el tanque de agua con la cantidad de agua fría deseada. No exceda el nivel máximo de 12 tazas.

Importante: La cafetera tiene dos agujeros por la parte de atrás por si se desborda el agua. Tenga cuidado de no sobrellenar el tanque para evitar que se derrame agua sobre el mostrador o superficie de trabajo.

3. Coloque el cesto removible del filtro dentro de la cafetera.
4. Coloque el filtro permanente o un filtro de papel en forma de cono para 8 –12 tazas dentro de el cesto removible.

Nota: Asegúrese de colocar el cesto del filtro firme en su lugar, el asa del cesto debe estar posicionado hacia adelante.

5. Añada la cantidad de café deseada.
6. Cierre la tapa.
7. Asegure que la jarra tenga su tapa bien colocada y cerrada.

Nota: El café puede desbordarse si la tapa no está colocada correctamente.

8. Coloque la jarra vacía sobre la placa calefactora.
9. Enchufe el cable a un tomacorriente.
10. Si desea intensidad regular, la cafetera está lista. Su cafetera está programada para colar con intensidad regular. Asegure que el botón esté en la posición "Full".
11. Si desea mayor intensidad, presione el botón BREW STRG para seleccionar un colado más fuerte (asegure que el botón está en la posición de FULL)
12. Presione el botón de encendido/apagado (ON/OFF); su luz se ilumina y el ciclo de colado comienza.
13. Cuando el café pare de verter dentro de la jarra, el ciclo de colado ha terminado. La cafetera emite una señal cuando el ciclo de colado ha terminado. El tiempo desde que se coló el café aparece en la parte inferior de la pantalla digital.
14. Una vez que el café molido ya usado se refresque, levante la tapa con cuidado y agarre el cesto del filtro por el asa para desechar el café. Cierre la tapa.
15. La cafetera mantendrá el café colado caliente por 2 horas y luego se apagará automáticamente (consultar PARA MANTENER EL CAFÉ CALIENTE - AUTO OFF).
16. La cafetera se apaga después de 2 horas si el tiempo de apagado automático (AUTO OFF) no se cambia. Para apagar la cafetera en cualquier momento, presione el botón de encendido/apagado (ON/OFF). La luz ON/OFF se apaga. Desenchufe la unidad cuando no esté en uso.

PARA COLAR DE 1 A 4 TAZAS

Nota: Esta opción modera la velocidad del ciclo de colado para extraer el mejor sabor del café al colar una pequeña cantidad.

1. Añada la cantidad de agua adecuada para el número de tazas de café que va a colar (de 1 – 4).
2. Llene el filtro permanente o un filtro de papel dentro de la cesta con la cantidad deseada de café molido.
3. Oprima el botón 1 – 4 CUPS. Su luz se ilumina.

Nota: La opción de intensidad de colado no puede seleccionarse en esta modalidad. El café se colará con intensidad regular.

4. Oprima el botón de encendido/apagado (ON/OFF); su luz se ilumina y el ciclo de colado comienza.

Nota: Oprima el botón de 1 - 4 CUPS de nuevo para cancelar esta función.

DISPOSITIVO DE INTERRUPCIÓN DE COLADO SNEAK-A-CUP® (solo para café)

Al retirar la jarra, se detiene el proceso de colado. Para evitar un derrame, coloque de nuevo la jarra sobre la placa antes de 30 segundos. el proceso de colado vuelve a empezar.

Importante: El dispositivo de interrupción Sneak-A-Cup® no se puede usar para hacer té porque el cesto del filtro es removido cuando el té está colando. Se debe esperar a que termine el ciclo de colado.

PARA MANTENER EL CAFÉ CALIENTE - (AUTO OFF)

Una vez que el café cuele, la cafetera mantendrá la placa calefactora caliente durante 1 a 2 horas; luego se apagará automáticamente.

La cafetera tiene 2 tiempos de apagado automático preprogramados para su selección. Presione el botón AUTO OFF (apagado automatico) 1 vez para seleccionar 2 horas (2). Presione el botón AUTO OFF 2 veces para seleccionar 1 hora (1).

Nota: La cafetera se apagará en cuanto alcance el tiempo de apagado (AUTO OFF) seleccionado.

COLADO FUERTE

1. Si desea el café más fuerte, presione el botón BREW STRG antes de presionar el botón de encendido/apagado (ON/OFF). Su luz se ilumina y la función se activa.
2. Si está usando la función de colado automático, siga los pasos del 1 al 5 bajo la sección colado automático, presione el botón BREW STRG y luego presione el botón AUTO. Para cancelar, presione el botón BREW STRG de nuevo y la luz se apagará.

PARA HACER TÉ

Nota: No es necesario ajustar la hora para hacer té a no ser que desee usar la función de colado automático.

1. Abra la tapa.
2. Llene el tanque de agua con la cantidad de agua fría deseada. No exceda el nivel máximo de 12 tazas.
3. Retire el filtro permanente dorado y el cesto del filtro para evitar que penetre el sabor de café en el té.
4. Cierre la tapa.
5. Llene el filtro permanente de té con la cantidad de hojas de té deseada.
6. Coloque el filtro de té con el arco en la parte superior del cesto del filtro, colocado hacia la boquilla de la jarra. Presione hasta que quede seguro en su lugar.
7. Asegúrese de que la tapa de la jarra esté bien colocada. Cierre la tapa.

Nota: El té puede desbordarse si la tapa no está colocada correctamente.

8. Coloque la jarra vacía sobre la placa calefactora.
9. Enchufe el cable a un tomacorriente.
10. Presione el botón de té (TEA), su luz se ilumina.
11. Presione el botón de encendido/apagado (ON/OFF), su luz se ilumina y el colado comienza.
12. Cuando el agua para de caer en la jarra, se recomienda dejar el té reposar en el filtro dentro de la jarra por 5 minutos para mejor extracción.
13. Cuando el té está listo, la cafetera emite una señal para indicar que el ciclo de colado ha terminado.

Importante: La función de Sneak-A-Cup® no se puede usar cuando se está colando té. Usted tiene que esperar hasta que el té termine de colarse.

14. La cafetera mantendrá el té colado caliente por 2 horas y luego se apagará automáticamente.

Nota: La cafetera se apaga después de 2 horas si el horario de apagado automático no se ha cambiado a 1 hora.

15. Para apagar la cafetera en cualquier momento, presione el botón de encendido/apagado (ON/OFF). La luz se apaga.

16. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso.

COLADO PROGRAMABLE PARA CAFÉ Y TÉ

PARA CAFÉ

1. Siga los pasos del 1 al 10 bajo PARA COLAR CAFÉ.
2. Asegure que el reloj esté ajustado a la hora correcta del día.
3. Presione el botón de programación (PROG).
4. El reloj digital mostrará "12:00" o la hora anteriormente programada para comenzar el ciclo de colado.

Nota: Si la cafetera no se ha desenchufado desde la última vez que se programó el ciclo de colado, la última hora programada aparecerá en el panel digital.

5. Para cambiar la hora, inmediatamente presione el botón HOUR hasta que la pantalla digital muestre la hora deseada. Repita lo mismo para ajustar los minutos, oprimiendo el botón MIN.

Nota: Si la hora no se cambia el reloj continuará mostrando "12:00" de forma intermitente.

6. Presione el botón de colado programable (AUTO) para activar el ciclo programable. La luz del botón de colado programable (AUTO) se encenderá.
7. Para revisar el tiempo preprogramado, presione el botón de programación (PROG) y manténgalo presionado. Cuando suelte el botón, el reloj aparece de nuevo con la hora seleccionada.
8. Si desea cambiar el tiempo preprogramado, presione el botón de colado programable (AUTO) para cancelarlo.
9. Siga las instrucciones en los pasos 3 a 6 bajo la sección de COLADO PROGRAMABLE.
10. Para cancelar el ciclo de colado programable, oprima el botón de colado programable (AUTO). La luz del botón se apaga. O para colar café inmediatamente presione el botón ON/OFF.

PARA TÉ

1. Siga los pasos del 1 al 10 en la sección PARA HACER TÉ.
2. Siga los pasos del 2 al 10 en la sección COLADO PROGRAMABLE para café.

Cuidado y limpieza

Este producto no contiene partes que el consumidor pueda reparar. En caso de requerir mantenimiento, envíela al personal de servicio calificado.

LIMPIEZA

- Asegure que la unidad esté desenchufada y que se haya enfriado.
- Abra la tapa.
- Para retirar el cesto del filtro, sujete el asa y levante hacia arriba.
- Deseche el filtro de papel, si lo usó y el café molido.
- Lave el cesto del filtro, el filtro permanente, el filtro de té, la jarra y su tapa en el compartimiento de arriba de la máquina lavaplatos, o lávelos a mano en agua caliente y jabón.
- Limpie la superficie exterior de la unidad, el panel de control y la placa calefactora con un paño suave y húmedo.
- No use limpiadores abrasivos ni estropajos. Nunca sumerja la cafetera en agua.

- Para limpiar la parte de adentro de la cubierta, abra la tapa enteriza y déjela en posición abierta.
- Limpie las superficies con un paño suave y húmedo.

LIMPIEZA AUTOMÁTICA (AUTO CLEAN)

Se recomienda que limpie su cafetera una vez al mes.

Importante: Retire el soporte del filtro de agua junto con el filtro de carbón, antes de activar la función de limpieza automática (AUTO CLEAN).

1. Combine 6 tazas de vinagre blanco y 4 tazas de agua fría en la jarra.
2. Vierta adentro del tanque de agua.
3. Coloque un filtro de papel para 8 a 12 tazas en el cesto del filtro. Coloque el cesto adentro de su compartimiento.
4. Asegúrese que la tapa de la jarra esté en su lugar y coloque la jarra sobre la placa de calentamiento.
5. Enchufe el cable en el tomacorriente.
6. Presione el botón de limpieza automática (AUTO CLEAN). La luz se ilumina de forma intermitente.
7. Parte de la mezcla se colará. El resto de la mezcla demorará unos 30 minutos en colar.

Nota: Un ciclo completo de limpieza demora alrededor de 45 a 60 minutos.

8. Cuando la cafetera acabe el ciclo de limpieza automática (AUTO CLEAN), emite un sonido y se apaga automáticamente.
9. Antes de colar café, cuele agua limpia siguiendo las instrucciones en la sección PARA COMENZAR.

PORTA FILTRO

1. Presione la aldaba para abrir el porta filtro.
2. Retire el filtro de carbón.
3. Coloque el filtro de carbón sobre una toalla de papel.
4. El porta filtro puede ser lavado a mano con agua y jabón o en la bandeja superior de la máquina lavaplatos.
5. Enjuague el filtro de carbón con agua de la llave.
6. Coloque el filtro adentro del porta filtro nuevamente.
7. Cierre el porta filtro hasta quedar bien enganchado.
8. Coloque el porta filtro adentro del tanque de agua e insértelo en la hendidura en la esquina inferior izquierda.

Nota: Para reemplazar el filtro de agua, consulte la sección REPUESTO DEL FILTRO DE AGUA.

Nota: Reemplace el filtro de carbón después de cada 60 ciclos, o cada dos meses después de removerlo del empaque sellado.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto.

NO devuélvala el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

TRES AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por tres años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Copyrights y marcas registradas de Farberware Licensing Company, LLC, incluyendo FARBERWARE™ y FARBERWARE®, se utilizan bajo licencia de Farberware Licensing Company, LLC.

Fabricado e Impreso en la República Popular de China

Póliza de Garantía

(Válida sólo para México)

Duración

Rayovac de México SA de CV garantiza este producto por 3 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Rayovac de México SA de CV.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina

Servicio Técnico
Monroe 3351
CABA Argentina
Tel: 0800 – 444 - 7296
servicios@rayovac.com.ar

Chile

SERVICIO DE MAQUINAS Y
HERRAMIENTAS LTDA.
Portugal N° 644
Santiago – Chile
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169
Email: servicio@spectrumbrands.cl
Call center: 800-171-051

Colombia

PLINARES
Avenida Quito # 88A-09
Bogotá, Colombia
Tel. sin costo 01 800 7001870

Costa Rica

Aplicaciones Electromecánicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136

Ecuador

Servicio Master de Ecuador
Av. 6 de Diciembre 9276 y los Alamos
Tel. (593) 2281-3882

El Salvador

Calle San Antonio Abad 2936
San Salvador, El Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala

MacPartes SA
3ª Calle 414 Zona 9
Frente a Tecun
Tel. (502) 2331-5020 / 2332-2101

Honduras

ServiTotal
Contigua a Telecentro
Tegucigalpa, Honduras,
Tel. (504) 235-6271

México

Artículo 123 # 95 Local 109 y 112
Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua

ServiTotal
De semáforo de portezuelo
500 metros al sur.
Managua, Nicaragua,
Tel. (505) 248-7001

Panamá

Servicios Técnicos CAPRI
Tumbamuerto Boulevard
El Dorado Panamá
500 metros al sur.
Tel. 3020-480-800 sin costo
(507) 2360-236 / 159

Perú

Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Venezuela

Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local 153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas.
Tel. (582) 324-0969

www.applicaservice.com
servicio@applicamail.com

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:
Rayovac de México SA de C.V
KM. 14.5 Carretera Puente de Vigas.
Col. Lechería, Tultitlán.
Estado de México.
C.P. 54940
México
Tel: (52) 5831-7070

Servicio y Reparación
Art. 123 No. 95
Col. Centro, C.P. 06050
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,
Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

Código de fecha / Date Code

975 W 120 V~ 60 Hz

PRECAUCIÓN



RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRA.

El símbolo de un rayo indica voltaje peligroso. El signo de exclamación indica importantes instrucciones de mantenimiento. Consulte a continuación:

Precaución: Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no retire la cubierta de la cafetera. No contiene por dentro partes reparables por el consumidor. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado.

Importado por / Imported by:

RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.
Humboldt 2495 Piso# 3
(C1425FUG) C.A.B.A. Argentina
C.U.I.T No. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:

RAYOVAC DE MÉXICO SA DE C.V
KM 14.5 Carretera Puente de Vigas
Col. Lechería Tultitlán
Estado de México
CP 54940,
México
Teléfono: (55) 5831-7070

Del interior marque sin costo

01 (800) 714 2503



© 2011 Applica Consumer Products, Inc.

R1 2011/4-7-40E/S